

本年資助統計

Subsidy Figures 2014 - 15

項目名稱 Project Name	資助額 (人民幣) Subsidies (RMB)	受惠人次 No. of Service Recipients	學校或 項目數量 No. of School or Projects
學校及設施興建 School Contraction and Facilities	11,281,700		10
配套及附屬設施項目 School Furnishing and Ancillary Facility Projects	366,645		6
兒童福利院 Children' s Home	63,000	61	1
女子高中 Girl' s High School	2,115,798	222	1
師資培訓 Teacher Training	685,636	762	
學生資助 Student Sponsorship	5,015,000	1,481	
其他項目 Other Project Sponsorship	3,034,096	29,887	
	22,561,875		

(董事局通過項目 Board of Directors' Approved Projects)





現在畢業的我們、與還未進校門的學妹、以及已經畢業了的學姐之所以能夠在華光安心念書，要感謝所有愛心人士。在我的心底，埋下了一顆愛心的種子。相信它會慢慢成長，因為有著愛心的澆灌。有些人不相信慈善，不相信愛心。一開始我也不相信，但是後來親身所見，看到大家都關心關愛我們。最後我才意識到，因為沒有親眼看過，沒有親身經歷過，自然也不相信。經過了三年，我相信我也能夠盡我所能去幫助別人。我堅信儘管我的力量是小的，但是我也能貢獻出自己的力量。

苗圃華光女子高中生第12屆畢業生 汪玉芳

We need to give thanks to the generous donors for giving all of us — the graduated students, the graduating students and the future students, an opportunity to study at Huaguang. I believe the seed of kindness that I had planted in my heart will grow into a huge tree. Some people do not believe in charity and kindness. I used to be one of them, but after experiencing the love and care from Sowers, I realized that their disbelief stemmed from not being able to get in touch with it. Those who have not personally seen nor experience would not be able to believe. After three years, I am confident that I am able to help others with all my might. Even though my contribution may be small, I would still devote myself.

Sowers Action Huaguang Girls' High-School 12th Batch Graduate Wang Yufang

作為一名學生，總是在學習上跌宕起伏。三年來，有過無數次的失敗，有過無數次的想放棄。但都挺過來了，這都離不開在華光老師的教導。都說在華光師生是一家，每當我成功時，都會獲得他們的鼓勵，每當失敗的時候，都會得到他們的開導。三年來，感謝我的老師，一直陪伴著我。

苗圃華光女子高中生第12屆畢業生 韋俊文

As a student, I had experienced ups and downs in my learning. During the three years, I had encountered numerous failures, and there were countless times where I wanted to give up. Eventually I chose to persevere because of the teachers. In Huaguang, the teachers and students were like a family. Whenever I succeeded, they would give me encouragement; whenever I failed, they would give me comfort. I need to give thanks to my teachers who accompanied me throughout these three years.

Sowers Action Huaguang Girls' High-School 12th Batch Graduate Wei Junwen